

3 SAN JUAN

Yi Necy Huidibi San Juan Yajniejx Gayo

¹ Señor Gayo:

Nguejxypich capxocxin ma miich. Hich miich nyajniejxyp jada necy. Nnigohuajc'ajtypich ma je mibijcpidijc. Ooy ndzocy njihuïyich miich.

² Miich migüg, ooy nmigüg'adyii. Dios nmibijctzooybich mïid miich ycixpi, huen agujc jotcujc mdzinähuipy etz mmic'idipy m'oy'idipy. Nejhuïybich co oy m'ity ma Dios. ³ Com oy ti njotcugiyich co je mibijcpidijc ajcxy ymiin ya huidibi jim tzoon ma miich ajcxy, e yi' ajcxy xytiy'ajtmooyich jadu'n nej tiydudägy mdzinäy e nañ jadu'n nej yajxon mguyduni Dios ytiy'ajt. ⁴ Ooy njotcújcidyich jac nigì co tiy'ajt nbaadyich jadu'n nej nmigügtijcich cuydungixy Dios ytiy'ajt.

⁵ Miich migüg huidibi ooy ndzocy njihuïyich, ooy njäygidägyich co oyjäy'ajtin mduñ mïid je migügtijc. Nigì oy co oyjäy'ajtin mduñ mïid je migügtijc huidibi ca' m'ixy'adyii. ⁶ Yi mibijcpidijc, huidibi ti choon ma miich ajcxy, ti tiy'ajt yejccixy ma je mibijcpidijc ya jadu'n nej miich oyjäy'ajtin mdzachtuñ. Ooy oy mduñ co mmöy yi migügtijc yi ytu'amgixpi e mguejxnaxy yajxon jadu'n nej Dios jäygidägy. ⁷ Yi jadu'mbi jäy huidibi mguejxnajxyp anajty hue' Dios y'ayuc ycixpi yhuidity, e ca' yi' ajcxy ti pijctzoy ma je jäy ajcxy huidibi ca' Dios ytiy'ajt nejhuïyi. ⁸ Copicy nbubejtım ajcxy je mibijcpidijc ajcxy huidibi Dios y'ayuc ycixpi yhuidijtcixy. Co jadu'n nbubejtım, chi jadu'n paady nej jihuïy tú'ciy nduunim mïid yi' ajcxy ma Dios y'ayuc capxhuäcxii.

Je Diótrfes yjibic-huinma'ñ

⁹ Ti nnijayiyich jayhuin je mibijcpidijc huidibi nayyöymújcgixp jim. Jim yajpaady tüg jäy huidi xi Diótrfes huidibi ca' cöbiga'ñich n'ayucich etz ngötújcinich. Amij agix jada jäy chachñayjihuiyii, yi' ci'm tzach'ane'mam ma miich ajcxy. ¹⁰ Paady ycixp co nnícxibich jim ma miich ajcxy nyajnimáhuamy ajcxy tüg'óciy yi jibic-huinma'ñ huidibi Diótrfes ytumyb, jadu'n nej jibic xyñigapxy xyñi'ojjyich etz jadu'n nej anii yaj'ixpicy. E nañ ni yi' ca' mmüidity jotcuyc'ajtín jadu'n nej chach'idíich. Nigi ytundigoy co ca' yajjättäga'ñ ajt nmigügtijc huidibi Dios miid ycixpi yhuidity. E co ñich ajt nmigüg pinjaty yajjättäga'ñ, chi yi' capx'aducy e yajpidzimy je mibijcp huidibi jäy yajjättäc, e ca' je' cöbiga'ñ ma miich mnayyöymujctac.

¹¹ Miich hermano, huidibi ooy ndzocy njihuiyich, ca' mguydunipy jada jibic-huinma'ñ. Cuydun janchtiy yi oybi huinma'ñ. Yi jäy ajcxy huidibi oybi tungixp, yi' ajcxy ymiid Dios ytiy'ajt ma yjot yhuinma'ñ. Yi jäy ajcxy huidibi jibic tungixp, ca' yi' ajcxy Dios ytiy'ajt nejhuiyi.

Je Demetrio tüg y'ijxpejt oybi

¹² Yi jäy, huidibi yxi Demetrio, tüg'óciy jäy ajcxy ymínaangixy co ooy y'oyjäyity, e janch yajpaady ma Dios ytiy'ajt. ñich nañ jadu'n nmína'ñich co ooy y'oyjäyity yi Demetrio, e miich mnejhuiyb co ñich ajt ndiy'ajt janch janch yi'.

Capxycíjxin

¹³ Ooy ñich anajty miich mijcajee ayuc njayajmiidmiydäga'ñ. Per ca' nijayihua'ñ necy'am. ¹⁴ Hue' janchtiy njjip'ixyich co nnícx'a'ñich tzojc ma miich ajcxy, e nmíidmiydäga'ñich miich ajcxy ci'm.

¹⁵Jotcuyc'ájtciç. Yi mibijcpídiç ajcxy huidibi ya yajpatp yajnaxpy ajcxy capxrocxin ma miich ajcxy. Tun may'ajt yajnájxigich ngapxrocxin ma nmigügtijcich jim nidüg nidüg etz xibety xibety. Cham ngapxycíxyich, Juan je Apóstol.

El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán

New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe, Coatlán)

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Coatlán

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Jul 2019 from source files dated 19 Jul 2019
4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f